

AV

Monografías *Monographs*
126 (2007)

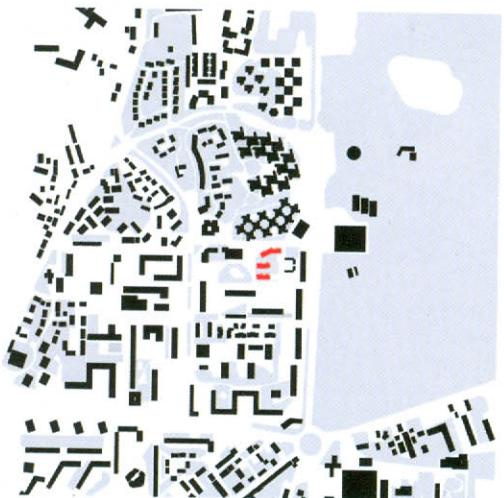


VIVIENDA EN COMÚN
Housing in Common

Manuelle Gautrand

Complejo residencial, Rennes (Francia)

Residential Complex, Rennes (France)



Cliente Client

Espacil

Arquitecto Architect

Manuelle Gautrand

Colaboradores Collaborators

Sandrine Puech, Anne Feldmann, Philippe Solignac, Nicola Marchi, Sophie Delhay, Amandine Batsele, Sonja Kiehlneker

Consultores Consultants

I2C (ingeniería engineering); Tribu (ecología green building)

Fotos Photos

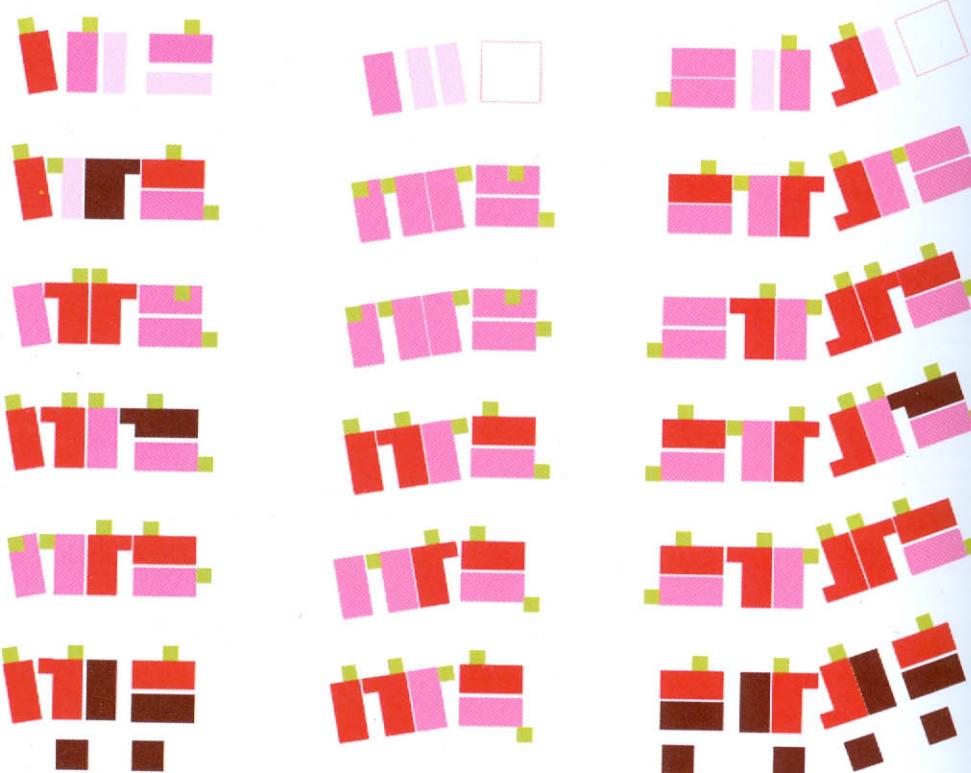
Philippe Ruault

DESARROLLADO POR un promotor privado, el proyecto se enmarca dentro de la política de la ciudad de Rennes de favorecer la construcción de edificios con la etiqueta francesa de Alta Calidad Medioambiental (HQE). El objetivo es construir un modelo de ‘edificio verde’, potencialmente reproducible y con unos costes razonables. Así, el punto de partida del proyecto es la aplicación de criterios ecológicos para el diseño de vivienda colectiva: incorporación del paisaje, utilización de medidas energéticas de ahorro pasivo, y flexibilidad de uso.

Las 104 viviendas que incluye el programa están agrupadas en tres bloques lineales que aprovechan al máximo la orientación sur. Entre los edificios, densa vegetación de hoja caduca protege las fachadas del excesivo soleamiento en verano, permitiendo el paso de la radiación solar en invierno. Todas las unidades tienen doble orientación: grandes cubos de vidrio —verandas abiertas o cerradas dependiendo de las estaciones— atrapan el calor en la fachada sur y lo canalizan hacia la fachada norte. La disposición de estos cubos dentro de los apartamentos varía, dando lugar a diferentes configuraciones y a distintos tipos de vivienda. Como los pétalos en las flores, los huecos en la fachada se disponen alrededor de los cubos de vidrio.

DEVELOPED BY a private building company, the project is part of a municipal program of Rennes aimed at promoting the construction of buildings complying with the High Environmental Quality (HQE) standards of France. The objective is to raise a 'green building' model, potentially reproducible and at a reasonable cost. Thus, the project starts by applying ecological criteria to the design of collective housing: incorporating the landscape, using passive energy-saving techniques, and ensuring flexibility of use.

The 104 housing units included in the program are grouped in three linear blocks that make the most of their southern orientation. Between the buildings, dense vegetation of deciduous leaf protects the facades from excessive sun exposure in the summer, letting solar radiation pass through in the winter. All the dwellings have a double orientation: large glass cubes – open or closed verandas depending on the season – retain heat on the south facade and channel it towards the north one. The positioning of these cubes within the apartments varies, generating different configurations and dwelling types. Like flower petals, the openings of the facades are laid out around the glass cubes.

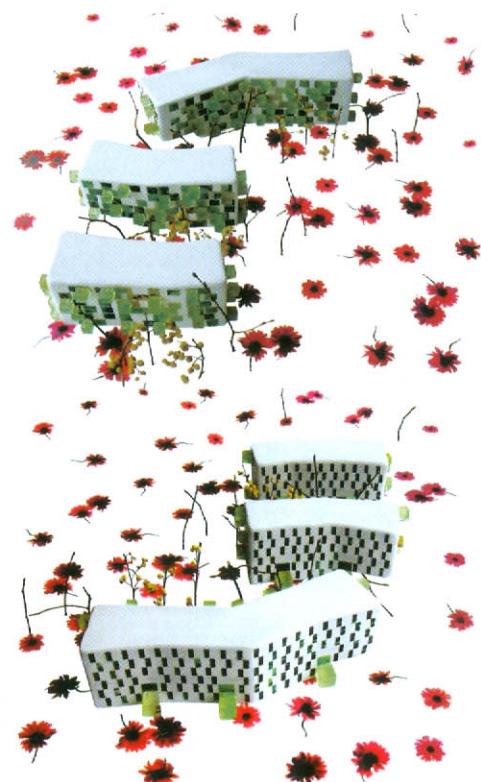
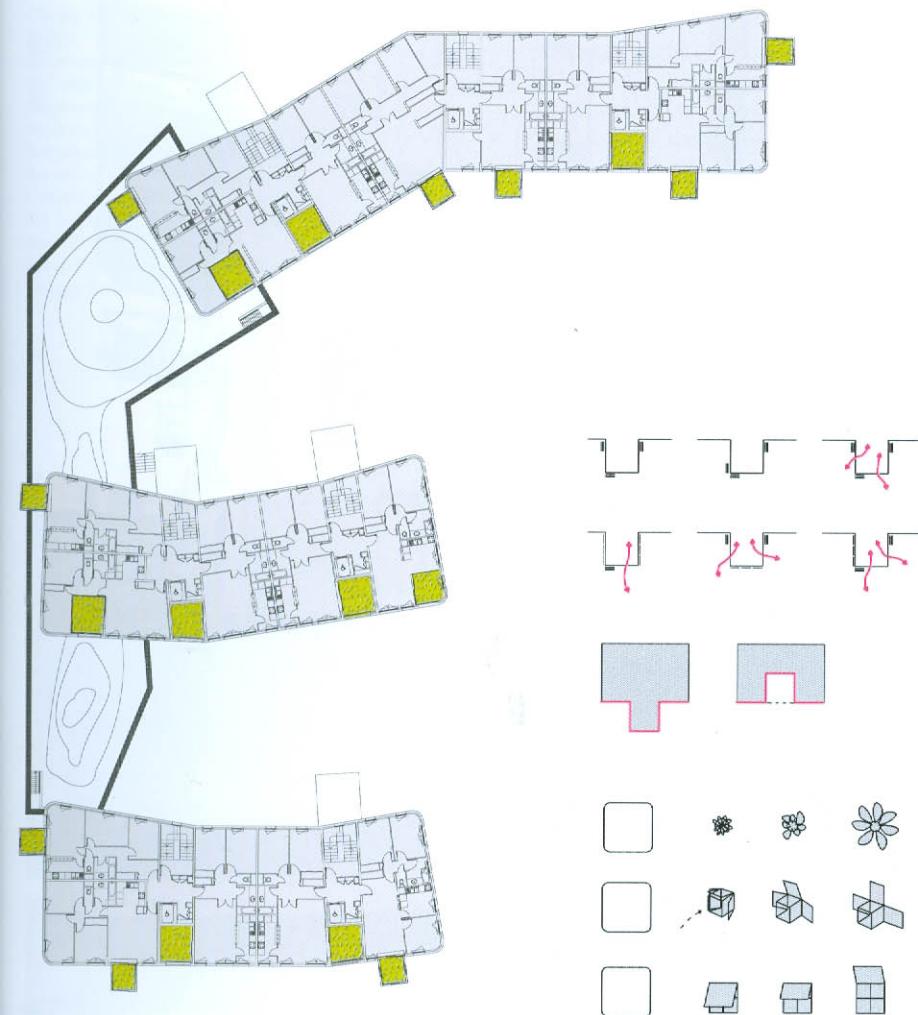


- 6 apartamentos 1 dormitorio
6 one-bedroom apartments
- 48 apartamentos 2 dormitorios
48 two-bedroom apartments
- 42 apartamentos 3 dormitorios
42 three-bedroom apartments
- 8 apartamentos 4 dormitorios
8 four-bedroom apartments

Diseñadas con criterios de aprovechamiento pasivo de la energía, todas las viviendas son pasantes; la fachada sur captura el calor solar, que se canaliza de forma natural hacia las habitaciones orientadas a norte.

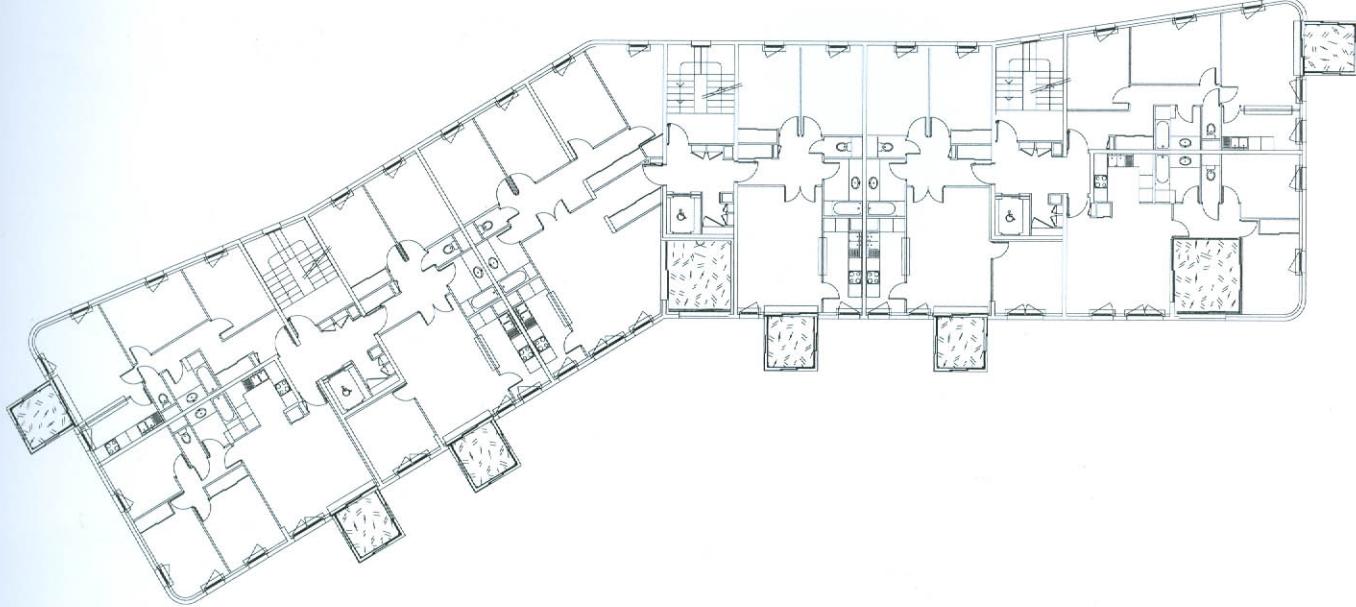
Designed using passive energy-saving techniques, all the housing units enjoy a double orientation; the southern facade retains the heat of the sun, which is then channeled naturally toward the rooms facing north.

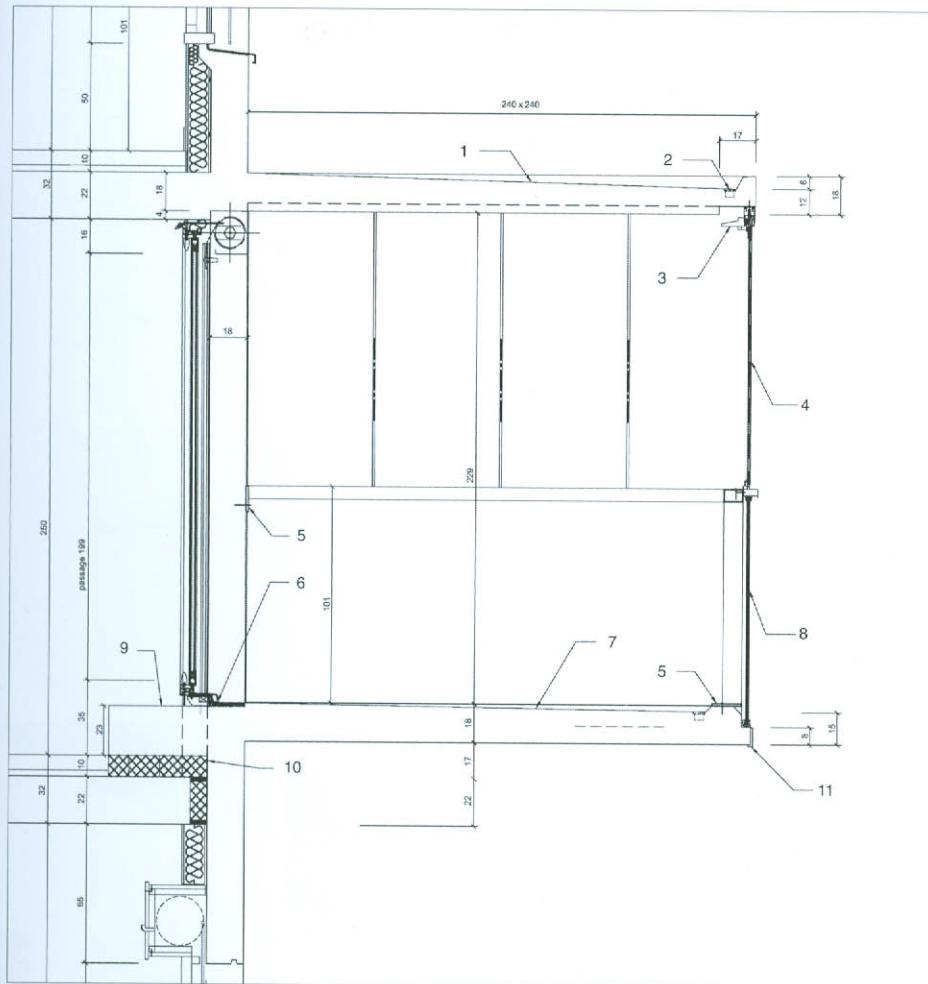




Las fachadas a sur están perforadas azarosamente por grandes ventanas y cubos vitreos que capturan el calor del sol; por el contrario, las orientadas al norte son cerradas, con huecos mínimos que siguen un ritmo regular.

The facades facing south are randomly perforated by large windows and glazed boxes that retain the heat of the sun, while those oriented towards the north are closed, with small openings that follow a regular rhythm.





1 impermeabilizante
 2 gárgola
 3 mecanismo de cierre
 4 cerramiento de vidrio sin perfiles
 5 pletina de fijación
 6 marco metálico fijado

con cemento hidrófugo
 7 hormigón pintado
 8 vidrio tipo Stadip
 9 peldaño de hormigón pintado
 10 capa aislante
 11 perfil de aluminio

1 waterproof layer
 2 waterspout
 3 closing mechanism
 4 glazing envelope without profiles
 5 fixing plate
 6 metallic window frame
 7 painted concrete
 8 Stadip glazing
 9 painted concrete step
 10 insulation layer
 11 aluminum profile

